

Göteborg den 14 febr. 1951.

Älskade Dodo och Bernie!

Vad det inte som jag sa i mitt brev som jag sände i går att om jag skriver och sänder iväg mitt brev som kommer det nog brev snart ifrån dej Dodo. Tack för brevet i dag av den 5 dennes. Ja så du Bernie tyckte så mycket om elefanterna. Ja du får behålla dem och så får du ~~D. skriva till Margaret~~ att en sak är sönder, men att jag skall sända något annat i stället, senare. Jag köper då något av glas som passar bra till att ha i hennes fönster bland alla blommorna hennes. Den lille gubben och vasen kan du sända henne, jag har en gubbe likadan så den kan du få i stället senare då det blir bud. Nå de 50 dollarna som farmor sa att hon skickat har du mottagit dem eller har hon inte sänt dem men i sitt brev av den 25 jan. säger hon att hon sänt dem till er. Så skriver Miss Forsythe i brev av den 17 jan. att hon snart skulle sända 75 dollar till dej Doris som skulle sättas in på vårt konto. Har hon inte gjort det än. Så talade farmor om att hennes fem barn skulle få dela de pengarna hon har i A. och det blir väl något över tvåhundra, men se det är inte bestämt ännu, det blir väl innan hon reser hem. Så skulle Gerda skicka fyrtio dollar eller något däromkring som pappa lagt ut för huset i Tsingtao, det skulle bli genom farmor då, så då blir det en del pengar. Jag kunde inte få tag i brevet just nu som du skrev för längesedan hur mycket vi hade på banken, men det kan du ju när som helst se efter hur mycket vi ha inestående och med dela mej.

Jo pappa och mamma ha bestämt att ni får låna av våra pengar och det har jag ju sagt tidigare, trodde nästan att ni skulle få neka på svar från Ch. Vi behöver inte pengarna nu, så använd så mycket ni behöver och då du B. vilat upp dej så kan du ju snart arbeta ihop den summan igen. Men om ni inte kommer till Ch. var skall du arbeta då Finns det ingen annan plats i Ch. där ni kunde få bo medan babyn kommer, för du B. tjänar väl mest där på "Dads" fabrik. Men det är väl inte roligt att komma dit då släktingarna är sådana, då är det väl bäst att ni reser till den plats där du Bernie skall fortsätta skolan sedan. Det ordnar sej alltid. Bra att vi har lite pengar i A. så vi kan hjälpa er. Dodo bry dej inte om då att beställa de där korten på oss tre, för det kan vara bra att ni ha de pengarna i stället och de är ju bara till, att ge bort, och då jag skrivit till dej tänkte jag att det kanske var dumt att beställa dem, folk tänker inte på att de kostar pengar. Nej Mc. Connells har nog inte sålt något ännu. Men vi ha ju i alla fall en god slant hos er och blir då duken och koftan såld så kommer den, att inbringa en slant, också. Koftan kan du gott sända till Alice Matsön så hon får se den och jag tror att hon gärna vill ha den för att hon sa något i den vägen då hon såg din Dodo.

Var skall Elaine och hennes man bosätta sej? Det är klart att hennes släktingar på hans sida kan skaffa sej hotell. det är ju i alla fall Bernies barndomshem. Sådant skulle aldrig få hända om B:s mamma hade levat. Förstår så väl att E. kan få gubben vart hon vill, de syntes ju då hon tiggde om kappan då jag var där.

Ja nu skall jag inte skriva mer utan du får dessa rader samtidigt kanske som det andra brevet. Jag har ju just sänt ett brev till er, men ville er låta meta med detsamma att ni får använda våra pengar så länge. Kramar och kyssar till er alla tre från oss båda.

x hon kan betala lite i sviter
till dej om hon tycker om dem.

Mor
Pande

P.S. Kom nu ihåg att du inte beställer de där korten jag talade om. Pappa vill ha Life för två år och jag sänder i morron i ett kuvert den kupong pappa fyllt i. Sänd bara in den och en check på dollar 9,70. Som du ser är platsen Git du skall sända det Dodo i Denver 2, Colo. Men var snäll och glöm inte detta utan sänd det med detsamma ni fått ordnat med checken.

D.S.

Tack avsklingen för det raka Valentine-kortet.

AEROGRAM

CONTAINER JUNGL. GENEVAPOSTSTÄLLEN
ILL. 1733 491. BEGRÄNSAS PÅ 30 ORE MER
FÄRD ÖVER HELA VÄRlden.

LUFTPOST
PAR AVION

Mr and Mrs B. Holmquist

3943 South Lincoln Street

Englewood

Colo.

U.S.A.

SENDER / ENFÖRTSÄN

Hellen Rineil, Lundgrensgatan 16,

Göteborg, Sweden.

OBST. BEFÖRDA S. ICKE SOM AEROGRAM. OM NÅGOT FÄRGES INUTI.

POST
PORTO
30 ORE

Handwritten notes and scribbles at the bottom left corner.

Handwritten notes and scribbles at the bottom right corner.